

...ra lugar el próximo jueves a las nueve de la noche en el Gran Teatro Falla de Cádiz.

La obra se perfila como "pionera" en España de un género "complicado". Así, lo recalcó la alcaldesa de Cádiz, Teófila Martínez, que, junto al concejal de Cultura, Antonio Castillo, el compositor finlandés Timo-Juhani Kyllönen, la autora del libreto Maritza Núñez y la productora Sinna Laaksonen, desglosó los detalles de esta coproducción entre el Gran Teatro Falla de Cádiz y el Teatro Musical Kapsäkki de Helsinki.

ARTISTAS GADITANOS

La Camerata, López

Aranda, Paco Rodríguez,

RAS, Desireé Seglar y

Pedro Miguel Calvo

Tanto el compositor como la autora del libreto destacaron "el buen trabajo" de todos los profesionales, un total de 85, que están detrás de este proyecto, fruto del convenio de colaboración establecido entre el Ayuntamiento de la ciudad y el Instituto Iberoamericano de Finlandia. Una iniciativa "que ha colocado a la Camerata del Gran Teatro Falla en la Red de Óperas de Cámara a nivel europeo" como "única representante española", informó Martínez.

"Para mí es un gran honor ya que es la primera vez que un compositor finlandés realiza una ópera en español", se congratuló Kyllönen, que también tuvo buenas palabras para la labor del gaditano José Luis López Aranda, director musical de una ópera que cuenta con la Camerata del Gran Teatro Falla y que está capitaneada por el joven Ossi Koskelainen.

Profesionales y "artistas de primera línea", aseguraron los presentadores, pondrán en escena *El libro de los Reyes*. Artistas de aquí y de allí que también viajarán a Finlandia, durante el próximo



El compositor Timo-Juhani Kyllönen y la autora del libreto, Maritza Núñez, sujetan el cartel de la ópera familiar 'El libro de los Reyes'.

LOURDES DE VICENTE

"Me encanta la escena final"

Duda. Da algún rodeo. Pero al final elige. "Me encanta la escena final". Al compositor Timo-Juhani Kyllönen le cuesta escoger uno de los diecisiete cuadros que dan sentido a la ópera familiar contemporánea *El libro de los Reyes*. De maneras inquietas y entusiastas, el creador da pinceladas acá y allá sobre "la oscuridad" de las primeras escenas, el aire "filosófico" de las que

siguen y demás detalles sobre "los distintos tipos de armonías y atmósferas". "Pero la escena final es de gran sorpresa y belleza. Además de ser la resolución en el texto, he intentado que musicalmente también dé sentido a toda la obra", se decide. Aunque, el músico también recomienda escuchar con atención el aria de *Pompi*, el ayudante del detective.

La Camerata distingue a Kyllönen

Orgullosa y visiblemente agradecido, el compositor finés Timo-Juhani Kyllönen informó a los medios de comunicación sobre una distinción que le ha otorgado la Camerata del Gran Teatro Falla. "Prácticamente me acaban de comunicar que la Camerata me ha invitado a ser

año 2013", dijo. Cinco años en los que espera "que surjan nuevos proyectos" y "nuevos estrenos" en Cádiz y en los que se vivirá "con mayor intensidad" este intercambio cultural entre Cádiz y Finlandia. Kyllönen, compositor, acordeonista y director de coros y orquestas, es el creador

"en Helsinki y en Spoo", barajó Castillo. "Entre los once cantantes, la obra cuenta con dos gaditanos, Pedro Miguel Calvo y Desireé Seglar", detalló el concejal, que recordó la presencia del "prestigioso" Juha Kotilainen como protagonista. La colaboración se extiende también a otros aspectos del espectáculo. De esta forma, el artista Paco Rodríguez está a cargo de la videocreación y la empresa de artesanos RAS realiza la escenografía, mientras que el vestuario depende de la Escuela Profesional de Helsinki.

Este encuentro artístico también fue alabado por la escritora peruana-finlandesa que destacó "la capacidad de riesgo y de aventura" del Consistorio gaditano, al asumir "rápidamente" un proyecto que llevaba en su cabeza "unos dieciséis años".

"Un rey es invitado a una reunión muy importante pero le han robado *El libro de los Reyes*, que contiene toda la información y las directrices de lo que debe de hacer en este tipo de encuentros. Así

micos, para encontrar el libro. ¿Quién se lo ha llevado? ¿Por qué? ¿Lo encontrará?... son incógnitas que se despejarán el día del estreno", dibujó Núñez que adelantó que "*El libro de los Reyes*" es una gran metáfora donde se tratan "temas muy serios" de una manera "al alcance de cualquiera" y de forma "divertida".

Un mundo imprevisible que ha tenido que ser traducido al pentagrama por Timo-Juhani Kyllönen. "Ha sido un trabajo desde dentro y hacia fuera", declaraba el compositor que se ha preocupado por introducir "la melodía del idioma español" en su obra. "Me encantan los idiomas, de hecho hablo siete, y por ello sé que cada lengua tiene su propia línea melódica, su entonación que hay que respetar para que salga bien la partitura", explicó. Pero además, el creador ha procurado "que cada personaje" también tenga una cadencia "que lo acompañe en sus apariciones" para que "sean fácilmente reconocidos por el público", apuntó el buscador



ópera en familia

EL LIBRO DE LOS REYES

ESTRENO MUNDIAL. Producida por el
TEATRO MUSICAL KAPSÁKKI DE HELSINKI y el AYUNTAMIENTO DE CÁDIZ
Con la CAMERATA DEL GRAN TEATRO FALLA

19 de marzo / 21:00h

precio: de 4 a 10 €

TEATRO MUSICAL KAPSÁKKI HELSINKI

El compositor Timo-Juhani Kyllönen y la autora del libreto, Maritza Núñez, sujetan el cartel de la ópera familiar 'El libro de los Reyes'

“con Holsti y en Snoc” heroió